

Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, June 20th, 2016

7:00 a.m. † John Wolak
from wife & children

TUESDAY - WTOREK, June 21st, St. Aloysius Gonzaga

7:00 p.m. † Tadeusz Wróbel
od rodziny

WEDNESDAY - ŚRODA, June 22nd

7:00 a.m. † Aniela Rzędzian
od rodziny

THURSDAY - CZWARTEK, June 23rd

7:00 a.m. Health & Blessing for Fr. Jacek
on his 12th anniversary of installation
as Pastor of our Parish

FRIDAY - PIĄTEK, June 24th, Nativity of St. John the Baptist

7:00 a.m. Health & Blessing
for Walter & Esperanza Sikorski
from Sophie Paslowsky

SATURDAY - SOBOTA, June 25th

7:00 a.m. † Anna i Józef Sidor
od córki z rodziną

5:00 p.m. Health & Blessings for Fr. Jacek
on his birthday

† Stanley Misiolek, Jr.
from sister Lillian & family

† Edward, Janina & Jerzy Radzki
from Mary & Liz

† Maria & Michał Ciosek
from family

† William & Mary Muszynski
from Chris & Bill Muszynski

† Wacław Michalak
od żony z rodziną

† Albert & Rafał Ogrodnik
od mamy

† Genowefa, Bronisław
and Alicja Wojtkowski
od rodziny

† J. Dorothy Kocubinski
from husband

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY

Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN



MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, June 26th

*Thirteenth Sunday in Ordinary Time
XIII Niedziela Zwykła*

8:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże dla Ks. Jacka
z okazji urodzin

† Aleksander i Bolesława Dzwonkowski
od rodziny

† Irena Janusz
od męża z dziećmi

† Władysław i Anna Ryba
od wnuczki z rodziną

† Władysław i Czesława Woszczyna
od rodziny

† Alicja Zabłocka
od Grażyny z rodziną

† Władysław Grzymała
od Grażyny z rodziną

† Józef Milik
od syna z rodziną

† Leonard Gołaś
od siostry

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

Health & Blessing for Fr. Jacek
on his birthday

Health & Blessings for Julia
from grandparents

† Sophie, Andrew & Patricia Grenda
from Joseph & family

† Patricia Murdza
from sister Carol

† Edward L. Taborek
od rodziny

† Christopher Dutko
from Florence Kmiec

11:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże dla Ks. Jacka
z okazji urodzin

† Janusz Toryfter
od żony

† Władysław Grzymała
od żony Barbary z rodziną

† Edmund Bielski
od Zenty Chilinskiej

† Eufemia Korwek
od córki Danuty

† Alina Godlewska
od rodziców

† Jan i Zofia Urbanek
od syna z rodziną

† Jan Kuna
od Krystyny z rodziną

† Józef Pogorzelski
od Jana Wiącka z rodziną



XII NIEDZIELA ZWYKŁA - Łk 9,18-24: *Gdy Jezus modlił się na osobności, a byli z Nim uczniowie, zwrócił się do nich z zapytaniem: Za kogo uważają Mnie tłumy? Oni odpowiedzieli: Za Jana Chrzciciela; inni za Eliasza; jeszcze inni mówią, że któryś z dawnych proroków zmartwychwstał. Zapytał ich: A wy za kogo Mnie uważacie? Piotr odpowiedział: Za Mesjasza Bożego. Wtedy surowo im przykazał i napomniął ich, żeby nikomu o tym nie mówili. I dodał: Syn Człowieczy musi wiele wycierpieć: będzie odrzucony przez starszyznę, arcykapłanów i uczonych w Piśmie; będzie zabity, a trzeciego dnia zmartwychwstanie. Potem mówił do wszystkich: Jeśli kto chce iść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech co dnia bierze krzyż swój i niech Mnie naśladuje! Bo kto chce zachować swoje życie, straci je, a kto straci swe życie z mego powodu, ten je zachowa.*

Prorok Zachariasz tęskni, mówiąc o czasach Mesjasza; opisał je jako okres, w którym Bóg miał wylać na Jerozolimę „Ducha łaski i prześlągania” (12, 10). Lecz radość ta zostanie zakłócona gwałtowną śmiercią tajemniczej osobistości: „Tego, którego przebili”, będzie gorzko oplakiwał cały lud. Jest to przepowiednia o cierpiącym Mesjaszu, która niejako powtarza proroctwa Izajasza o Słudze Pańskim „przebitym za nasze grzechy, zdruzgotanym za nasze winy” (53, 5). Jan, będąc przy śmierci Jezusa, wspomni słowa Zachariasza, a potem napisze je w swojej ewangelii, by potwierdzić, że w Chrystusie ukrzyżowanym i przebitym włócznią wypełniło się Pismo (J 19, 37). Sam Jezus pierwszy uczynił to zestawienie, gdy chcąc dać swoim uczniom dokładne pojęcie o swojej osobie i misji, zapowiedział swoje cierpienia. Przy końcu pierwszego roku swojej działalności apostołskiej, Jezus zbiera przy sobie uczniów i spędziwszy z nimi jakiś czas na modlitwie – ponieważ nikt nie może pojąć Chrystusa, jeśli Ojciec go nie oświeci – uchyla zasłony okrywającej Jego tajemnicę. Przede wszystkim pyta ich: „Za kogo uważają Mnie tłumy?... A wy?” Jeśli tłumy uważają Go za proroka, uczniowie dopuszczeni do zażyłości z Nim, świadkowie Jego cudów, dla których szczególnie była przeznaczona Jego nauka, powinni rozumieć coś więcej. I Piotr odpowiada za wszystkich: „za Mesjasza Bożego”. Odpowiedź jest dokładna; jest to echo proroctwa Izajasza o „Pomazańcu Pańskim” posłanym „głosić dobrą nowinę ubogim” (61, 1). Lecz to nie wszystko. Jezus uzupełnia ją po raz pierwszy zapowiedzią swojej męki: „Syn Człowieczy musi wiele wycierpieć: będzie zabity” (Łk 9, 22). Przedstawia się jako Sługa Pański, który będzie „wzgardzony i odepchnięty przez ludzi, mąż boleści, oswojony z cierpieniem” (Iz 53, 3). Dla uczniów, którzy podobnie jak ich współziomkowie myśleli jedynie o Mesjaszu-królu, to objawienie musiało być bardzo przykre i kłopotliwe. Lecz Jezus nie cofa się, owszem, zapowiada jeszcze, że również oni muszą iść drogą cierpienia: „Jeśli kto chce iść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech co dnia weźmie krzyż swój i niech Mnie naśladuje” (Łk 9, 23). On pójdzie naprzód, aby dać przykład, i pierwszy poniesie krzyż; kto chce być Jego uczniem, musi Go naśladować, i to nie tylko raz, lecz „co dnia”, zapierając się siebie samego – swej woli, skłonności, upodobań – aby stać się podobnym do Mistrza cierpiącego i ukrzyżowanego. „Wy wszyscy, którzy zostaliście ochrzczeni w Chrystusie – mówi św. Paweł – przyoblekliście się w Chrystusa” (Ga 3, 27) – przyoblekliście się w Jego mękę i Jego śmierć. Chrześcijanin ochrzczonej w śmierci Chrystusa powinien żyć na podobieństwo Tego, który zanim został uwielbiony, był „mężem boleści”. I jak końcem męki Pana było radosne zmartwychwstanie, tak też chrześcijanin, który poniesie krzyż dochodząc aż do utraty własnego życia dla Jezusa, ocali je odnajdując je w Nim w wiecznej chwale

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. „Kim dla mnie jest Jezus Chrystus?” – to pytanie trzeba nam zadawać nieustannie i całym życiem udzielać właściwej odpowiedzi, że jest On naszym Panem, Mistrzem i Mesjaszem. Prośmy o potrzebne dary i siłę, by nasza odpowiedź była naprawdę wiarygodna.
2. Na dzień 20 czerwca ONZ wyznaczyła Międzynarodowy Dzień Uchodźcy. Chciejmy naszą serdeczną modlitwą otoczyć tych, którzy z powodu prześladowań musieli opuścić swój rodzinny dom i swoich bliskich.
3. W piątek przypada uroczystość Narodzenia Świętego Jana Chrzciciela. To poza Jezusem i Jego Matką, Maryją, jedyny Święty, którego ziemskie narodziny czcimy w liturgii. Przez jego wstawiennictwo pragniemy modlić się o łaskę bycia wiarygodnym świadkiem Jezusa Chrystusa. Z racji uroczystości nie obowiązuje nas wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych.
4. Życzliwością i modlitwą pragniemy otoczyć wszystkich obchodzących swoje osobiste uroczystości w rozpoczynającym się tygodniu. Pamiętamy szczególnie o naszych ojcach z okazji przypadającego ich święta, a także o naszych zmarłych, polecając ich nieskończonemu miłosierdziu Boga.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

- 21 VI – św. Alojzy Gonzaga, jezuita pragnący poświęcić się całkowicie Panu Bogu, odznaczający się gorliwością w spełnianiu zakonnych praktyk i pielęgnowaniu chorych.
- 24 VI – św. Jan Chrzciciel, prorok, który wskazał Narodowi Wybranemu Baranka Bożego.



Weekly Collections

June 11th & 12th, 2016

Weekly Collection	\$5,429.00
Maintenance	\$1,116.00
Air Conditioning	\$1,430.00
Pontifical Missions:	
Cistercian Abbey in Eritrea, East Africa	\$ 925.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.



XII SUNDAY IN ORDINARY TIME

Today's Gospel starts with a conversation with which Jesus begins his journey to Jerusalem—and the cross. As his followers, we strive to march with him, even to the cross. Paul's Letter to the Galatians tells us that we who have been baptized have "clothed" ourselves with Christ. Being one with Christ, we must no longer discriminate according to nationality or race, according to social status, according to gender. The prophet Zechariah, centuries before anyone heard of Jesus, spoke of how the people find God's message uncomfortable, and so turn against the messengers. Later, though, the people awoken to the realization of what they have done and are moved to repentance. Thus, they are always welcomed back by God, who always gives us grace to do the right thing, however difficult it may be.



Remember Our Sick



Anna Burzawa, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Zenon Dzięgielewski, Charles & Eileen Fair, Anna Gres, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Robert Kalinowski, John Kwoka, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Stanley Rette, Marilyn Roman, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Fred Sikorski, Edward & Pauline Sikorski, Stella Sredinski, , Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Romulda Studzinska Charles Suleskey, Czesława Supel, Doris Tarquinio, Helen Wojciechowski, Anna Wozniak, Esther Zamorski, John Zegarski.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. The cost is \$30.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

Lest We Forget
Because of them, our lives are full—
Because of them, our nation lives
Because of them, our world is Blessed.



**Please call the Rectory Office
to add or delete names from the list.**

SANCTUARY CANDLE

Church

† Stanley Sikora from son
† Anna Azzolino from daughter Rose & family



Chapel

† Jan Radgowski
† Zofia Domzalska



BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent.





HAPPY FATHER'S DAY



God our Father,
In your wisdom and love you made all things.
Bless these men
that they may be strengthened as Christian fathers.
Let the example of their faith and love shine forth.
Grant that we, their sons and daughters,
may honor them always
with a spirit of profound respect.



Our Lady of Czestochowa

© J. S. Paluch Co., Inc.

XIII ANNUAL WALKING PILGRIMAGE

Once again the parish will have their Annual Walking Pilgrimage from St. Hedwig to the American Czestochowa in Doylestown, PA on the weekend of August 13th & 14th, 2016. All parishioners are invited to participate in this spiritual journey. For further information please call Wioletta Wyszynski 577-5312.



XIII Piesza Pielgrzymka z Trenton do Amerykańskiej Czestochowy odbędzie się w dniach 13-14 sierpnia 2016. Więcej informacji na stronie pielgrzymki www.pielgrzymkaztrenton.com Tel.(609) 577 5312.



ST. HEDWIG KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus have a collection box in the vestibule of the Church for new, used or broken eyeglasses in any condition. Also we are collecting new and used hearing aids which will be repaired and distributed to people who need help hearing. The Knights are partnered with New Eyes for the Needy who will repair and distribute the reconditioned eyeglasses and hearing aids to countries in need throughout the world. Please help us provide glasses and hearing aids to those in need. Thank you.

KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus #7244 is seeking new members, 18 years or older, male and Catholic to join our Council. By joining you would become more involved in our Church and local community through acts of charity and volunteerism. For more information about membership please contact Frank at 609-396-1926, or Rich at 609-890-8275.

MASS INTENTIONS FOR 2016

Mass intentions for 2016 are still available in the Mass Intention book during regular business hours in the rectory. Only one intention is taken for the weekday Mass on Monday through Saturday morning. The weekend Masses, which include the Saturday evening Mass and all the Masses on Sunday, have multiple intentions available.



PARISH PICNIC

The St. Hedwig Parish Picnic will be held on Sunday June 26, 2016 at The Elks Lodge Picnic Pavilion, 110 Hickory Corner Road, East Windsor, NJ. Cost of tickets is \$10.00 per person, children under 10 are free. Tickets are available for sale at all the Masses in the vestibule or in the Parish Office during regular office hours. Picnic will run from 1:00 pm to 7:00 pm. Price includes food and entertainment. All are welcome.

DIRECTIONS TO: THE ELKS PICNIC PAVILION

110 HICKORY CORNER RD.
EAST WINDSOR, NJ 08520

From Trenton Area: Take Rt. 1 to Quakerbridge Road, make a left onto Village Road, follow to 130 and make a left, go straight to light at Hickory Corner Rd. and make a left. Picnic area is a short drive on right.

